

Une souris verte

Sing this playful song with your little one, emphasizing the last rhyming word in each line. After you get the words and actions down pat, you can begin to sing it faster and faster. The English translation is written for learning the words and won't flow off the tongue as quickly since it doesn't rhyme!

Une souris verte	Faire des oreilles de souris avec les doigts
Qui courait dans l'herbe	Courir en place
Je l'attrape par la queue	Remuer derrière comme une queue
Je la montre à ces messieurs	Montrez les paumes ouvertes
Ces messieurs me disent -	
Trempez-la dans l'huile,	Descendez la main droite vers le bas
Trempez-la dans l'eau,	Descendez la main gauche vers le bas
Ça fera un escargot	Faire un poing comme un escargot
Tout chaud.	
Je la mets dans un tiroir,	Mimez que vous ouvrez un tiroir
Elle me dit qu'il fait trop noir.	Faire semblant d'avoir peur
Je la mets dans mon chapeau,	Mime que vous mettez un chapeau
Elle me dit qu'il fait trop chaud.	Aérez-vous comme il fait chaud.
Je la met sur un coussin,	Tenir un coussin imaginaire
Elle me dit qu'elle est très bien.	Mettez vos pouces vers le haut
Je la mets dans mes grandes poches	Mettez vos mains dans les poches
Elle me dit elles sont trop moches.	Tirez la langue
Je la mets dans ma chemise,	Montrez votre chemise
Elle me fait trois petites bises.	Donnez trois baisers en l'air
Je la mets dans ma culotte,	Montrez votre pantalon du doigt
Elle me fait trois petites crottes!	Couvrez votre visage avec les deux mains
Je la mets dans mon jardin,	Asseyez-vous sur le sol et sentez les fleurs
Elle me dit qu'elle s'y sens bien.	Rouler comme si vous étiez très heureux
Je la mets dans mon p'tit lit,	Plier les mains sous le visage
Elle me dit moi j reste ici !	Allez dormir

A green mouse

English Translation

A green mouse	Make little mouse ears with your fingers
Was running through the grass	Run on the spot
I grabbed it by the tail,	Wiggle your bum like a tail
I showed it to some men,	Show your open hands
The men said -	
Dip it in oil,	Dip your right hand down
Dip it in water,	Sip your left hand down
Make it like a snail,	Make a fist to look like a snail
Very warm.	
I put her in a drawer,	Mime opening a drawer
She told me it was too dark.	Play scared like you're afraid of the dark
I put her in my hat,	Mime putting on a hat
She told me it was too hot.	Fan yourself like it's too hot
I put her on a cushion,	Hold an imaginary pillow
She said this is very good.	Give the thumbs up
I put her in my pocket,	Put your hands in your pocket
She said it was too yucky.	Stick out your tongue
I put her in my shirt,	Hold out your shirt
She gave me three small kisses.	Give three small kisses to the air
I put her in my pants,	Point to your pants
She made three small poops!	Cover your face with both hands
I put her in my garden,	Sit on the ground & smell pretend flowers
She said it made her feel great.	Sprawl out like you're very happy
I put her in my little bed,	Fold your hands under your cheek
She said she'd rest there !	And go to sleep !

To download more songs, lullabies and nursery rhymes, visit <http://www.parenthub.com.au>